

С Ъ Д Ъ Р Ж А Н И Е

8

ПРЕДГОВОР

14

FOREWORD

20

СПРАВКА ЗА АВТОРИТЕ

28

ABSTRACTS IN ENGLISH

42

ДЯЛ ПЪРВИ. ЕЗИКОЗНАНИЕ

- 43 Политически метафори в речта на
 парламентарни лидери
 Елена Тарашева
- 65 Confusión grafemática de -b-, -u-, -v- en tres
 documentos manuscritos de la primera oleada
 de la Conquista
 Daniela Aleksandrova

- 80** Семантични особености на българските изречения за последица и техните италиански съответствия
Десислава Давидова
- 96** Examining Lecturers' Insights: Resolving Challenges and Implementing Strategies for Improving Academic Writing Proficiency Among Kosovo Students
Fjolla Kallaba
- 108** The "Us" versus "Them" Dichotomy: A Case Study of Donald Trump's rhetoric
Rossitsa Hristova
- 118** Проучване на възприятието на чуждоезичните наименования на търговски обекти в градското езиково пространство
Златина Николова
- 138** Италианският инфинитив, въведен от определител, и интерпретацията му в превод на български
Мария Ладовинска

156

ДЯЛ ВТОРИ. ПРЕВОД

- 157** Практики в преподаването на аудиовизуален превод. Опитът на Испания
Венета Сиракова
- 174** Дипломати, преводачи и дипломати-преводачи: към историята на дипломатическия превод в България, Румъния и Унгария през 50-те и 60-те години на XX в.
Борис Наймушин
- 194** Английско-български превод на юридическа лексика от семантичното поле на собствеността
Ирина Димитрова

- 201** Machine Translation and Specialized Texts:
A Brief Overview Comparing GOOGLE
TRANSLATE, DEEPL and CHATGPT
Ivanka Sakareva

208

ДЯЛ ТРЕТИ. МЕТОДИКА НА ЧУЖДОЕЗИКОВОТО ОБУЧЕНИЕ

- 209** За някои специфики в подготовката на
учители по чужд език
Янка Коева
- 223** Verwendung und Funktionen von Zitaten im
wissenschaftlichen Diskurs – Aufbau einer
Beispielлекtion
Irena Vassileva
- 237** Литературното произведение в обучението
по чужд език – кратък исторически преглед
(XIX – XX век)
Магдалена Караджункова
- 247** Интернационализация и
интердисциплинарност във висшето
образование: пример от НБУ
Дияна Янкова
- 256** ESL Teachers' Attitude towards Intercultural
Communicative Competence
Senad Jusufi

270

ДЯЛ ЧЕТВЪРТИ. ЛИТЕРАТУРНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ

- 271** A Fitting Finale: Ruth Rendell's Dark Corners
Andrei Andreev